

Historic, Archive Document

Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.

62.09

Aggeler & Musser Seed Co.

TWENTIETH
ANNUAL CATALOG

1913

U.S. Department of Agriculture,
Washington, D. C.

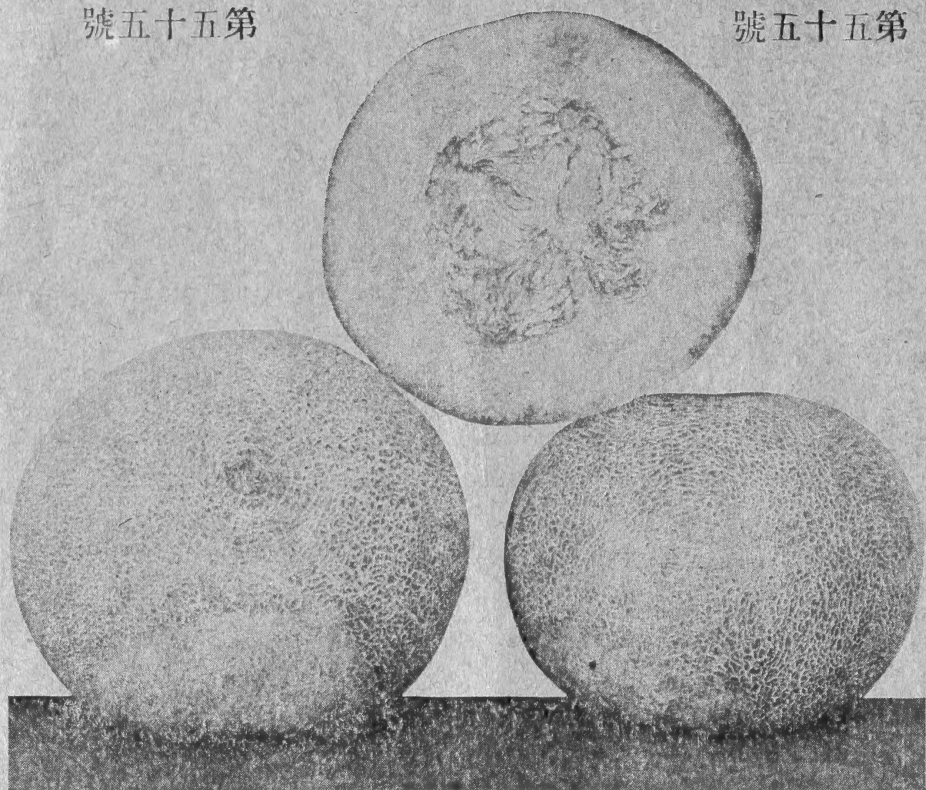
ARBOR BEAN

司 公 樹 種 梳 媽 罈 家 德

本公司所印之種樹目錄無樣有號數註明俾購者隨時賜函將號數註明來光顧就是本店常用繙譯在此利便譯唐字信佈件也此

號五十五第

號五十五第



夏 天 早
熟 紅 肉
之 加 沙
華 瓜 每
磅 價 銀
二 元

亞 巴 扁 荳
其 形 圖 刻
在 部 皮 每
磅 銀 二 元

No. 55.

SUMMER CASABA

Yellow inside; very early and good.

Price \$2.00 per lb.

No. 55.

CASABA DE VERANO.

centro amarillo; muy temperano y bueno.

precio \$2.00 por libra.

ARBOR BEAN.

See cover page.

Price \$2.00 per lb.

FRIJOL EMPARRADO.

vease la cubierta

precio \$2.00 por libra

凡椰菜及各等如菜有蠅患可用布勒李夫開花之水噴之能滅此等布勒李夫每半磅銀一元二角郵費在內每半磅銀一元二角郵費在內

To destroy lice on cabbage, melon vines and any kind of vegetable spray with **Black Leaf**.

One-half pound of Black Leaf will make seventy-five gallons of liquid.

Price $\frac{1}{2}$ lb. \$1.25 postpaid.

Para destruir la conchía en el repolla, guía de sandía y melones, y parta toda clase de legumbres rociada con **hoya negra**.

Media libra de hoyá negra, hara sententa y cinco galones de liquids. Precio $\frac{1}{2}$ libra \$1.25 correo pagado.

凡植物生疥癩等患可用保羅藥水開花之水噴之保羅藥水每斗可開水十個半銀七毫卡倫二個半費五仙在內

Bordeaux Mixture is the very best spray for mildew and rust.

One quart of Boreaux makes $12\frac{1}{2}$ gallons of spray.

Price 1 quart 75c postpaid.

La Mixture de Bordeaux es la mejor rociadora para el moho un cuarto de Bordeaux hace $12\frac{1}{2}$ galones de rocia, para rociar.

Precio 1 cuarto 75c correo pagado.

本公司搜羅各種最佳之花菓如葡萄子樹菓仔樹及各等陳設之植物凡種菓家所種之籽種莫不齊備欲知價目來函查詢定必將錄付閱

We have all kinds of trees—Citrus Fruit, Decidious Fruit and ornamental trees.

Grape Vines, Berry Vines and all kinds of fruit.

We have everything pertaining to agriculture.

Write for prices and descriptions.

Tenemos toda clase de arboles frutales, fruta de citra, fruta de caedizo y arboles ornamentales.

Vina de uva, y Zarzas y frutas de todas clases.

Tenemos todo lo perteneciente a la agricultura.

Escribanos por precios y discripcion.

本公司印種目錄分華英文班文欲種何請函知賜

We have catalogs in the English and the Spanish language. If you want either one, write for it.

Tenemos catalogos en el idioma Ingles y Espanol. Si usted desea el usono el otro, escribanos por el. lo man daremos con gusto.

第百零五號



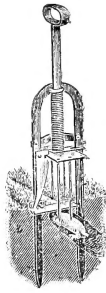
No. 105.
Gopher Smoker.
Price \$10.00.

Kills Gophers and Squirrels.
No expense to operate. Burn damp straw.

Ahumador de Topos.
Precio \$10.00.

Mata Topos y ardillas. Ningun gasto para operar. Quema paja humeda.

第百零六號



No. 106.
Easy Set Mole Trap.
Price \$1.50 postpaid.

Sure death to ground moles.
Trampa facil para Topo.

Precio \$1.50 correo pagado.
Muerte segura para topo-ciego.
KILL 'EM QUICK.

Is the best poison for Gophers and Squirrels. They like it.
Price \$1.00 per package postpaid.
MATALOS PRONTO.

Es el mejor veneno para topos y ardillas. Les gusta.

Precio \$1.00 por paquete correo pagado.

第百零一號



No. 101.
Rittenhouse Seeder.

Weight crated 8 lbs.
Price \$2.00 postpaid.

Sows any kind of grain or grass seed.

Sembrador Rittenhouse.
Precio \$2.00 correo pagado.
Siembra toda clase de grano o semilla de zacates.

第百零三號

毒田鼠藥每盒三毛五仙

GOPHERGO

KILLS GOPHERS



FOR SALE BY

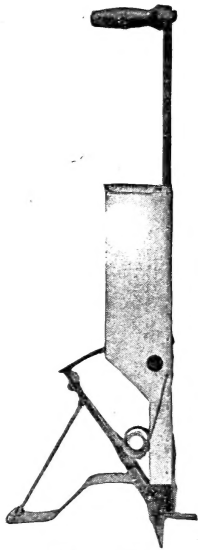
No. 103.
GOPHERGO KILLS GOPHERS.

Sold in packages, 35c, 75c, \$1.50 postpaid.

GOPHERGO MATA TOPOS.

Se vende en paquetes de a 35c, 75c, \$1.50 correo pagado.

號百一第



No. 100.

Segment Corn Planter.

Price \$2.00 postpaid.

Best planter for peas, beans, corn and melons. It never misses.

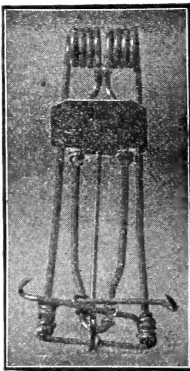
Sembrador de Maiz.

Precio \$2.00 correo pagado.

El mejor sembrador para chicharos frijol maiz, sandias y melones. Siempre acierta.

號四零百一第

籠鼠田捉
毛三個每



No. 104.

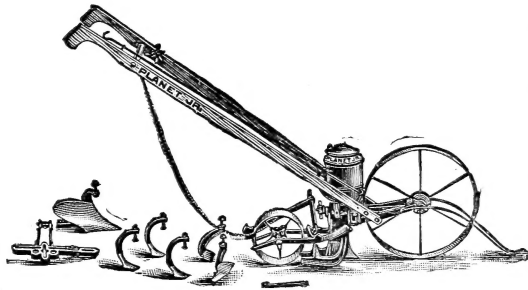
Macabee Gopher Trap.

Price 30c postpaid.

Trampa Macabee.

Precio 30c correo pagado.

號二零百一第

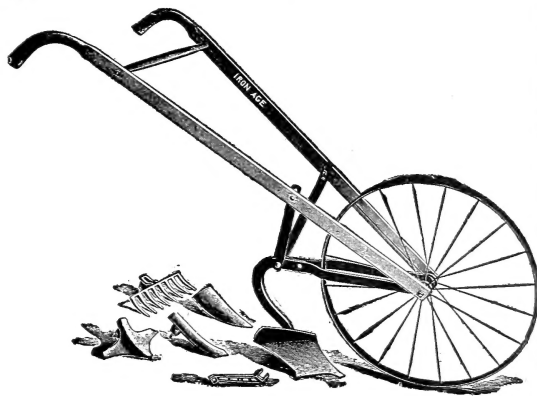


No. 102.

Price, seeder and cultivator complete, \$14.50 F. O. B. Los Angeles. Cultivator only, price \$7.00.

Sembrador y cultivador de premia, completo, precio F. O. B., \$14.50. Los Angeles, sembrador solo \$7.00.

半号二零百一第



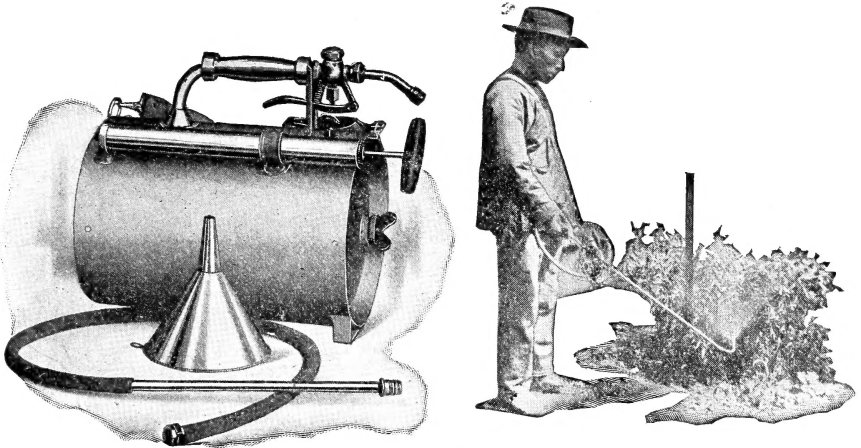
No. 102 1/2

We have all kinds of cultivators and seed drills. Write for price and description.

Tenemos toda clase de cultivadores y sembradores de semillas. Escribanos por precio y descripción.

No. 19 "Iron Age" Wheel Plow and Cultivator. Packed Weight 22 pounds. Price \$4.00.

號 七 零 百 一 第



No. 107.

Lowell Sprayer in Operation. Lowell Compressed Air Spray.

Price \$7.00 here complete. Weights, 20 lbs.

This is the best Sprayer to use any kind of liquid and for all purposes.

Rociadora de aire comprimida de Lowell.

Precio \$7.00 completa. Pesa, 20 lbs.

Es la mejor Rociadora, para usar toda clase de liquids y para toda proposito.

No. 107.

Rociadora de aire comprimida de Lowell. Precio \$7.00 completa. Pesa 20 lbs. Es la mejor. Rociadora, para usar toda clase de liquido y para todo proposito.

Tenemos toda clase de rociadoras para todo trabajo de jardin y huerta. de 50 a \$20.00 por nuestra pompa rociadora de barril. Escribanos por precios y discripcion.

號 八 零 百 一 第



No. 108.

Continuous Sprayer.

Price \$1.25 postpaid.

Good for any kind of liquid.

We have all kinds of Sprays of garden and orchard work from 50c to \$20.00 for our barrel spray pump. White for prices and description.

Rociadora Continua.

Precio \$1.25, correo pagado.

Buena para toda clase de liquids.

Fenemos toda clase de rociadoras para toda trabajo de jardin y huertas. de 50 a \$20.00 por nuserta pompa rociadora de barril. Escribanos por precios y discripcion.

本公司之薯仔種共有數等價亦不同宜用何種祈爲函知

本公司以爲薯仔種之有益於農夫者當以亞美利堅溫德 凱路士 兩種爲最因其早熟也

本公司有各等飼馬之種籽列如下 梳感

每磅價銀二毛 早夫彌路尾市每磅價銀

二毫 埃及慎麥每磅價銀三毛均包寄費

本公司有各種青草米發售如米列及哥路

華等尤以下列三者爲佳如意大利小麥草

米每磅二毛五 德國米列草米每磅二毛

亞罈花花草米每磅三毫 均包寄費

以上各籽種如多購則價較平因由貨

車付上運費較平也

本公司有各等麥種如大麥燕麥小麥麵麥

三角麥等莫不齊備時價不能預定如意者

請函商

POTATOES.

We have all varieties of potatoes. Prices change. When you want them, write for price. We recommend the American Wonder and the White Rose. They are very early and the best for you to plant.

We have seeds for all kinds of forage crops. Would recommend sorghum. Price 20c per lb. postpaid.

Dwarf Milo Maize, price 20c per lb. postpaid.

Egyptian Wheat, price 30c per lb. postpaid.

We have seeds for all kinds of grasses, millets and clover. We recommend Italian Rye grass. Price 25c per lb. postpaid; German Millet, 20c per lb. postpaid, and Alfalfa, 30c per lb. postpaid.

All of the above seeds are much cheaper in large quantities and should be shipped by freight.

We have all kinds of grain, barley, oats, wheat, rye and buckwheat. Write for prices.

PAPAS.

Tenemos toda variedad de papas los precios cambian.

Cuando usted las quiera escrivanos povel precio, recommendamos, la Maravilla Americano, y la Rosa Blanca, son muy tempranas y la mejor para que usted plante.

Tenemos semillas de todas clases de Zacate de forage, recommendamos el sorghum, precio 20c libra correo pagado.

Milo Maize enano, precio 20c libra correo pagado.

Trigo Egipcio, 20c libra correo pagado.

Tenemos semillas de toda clase de Zaccates de Mijo y trebol, recommendamos el Zacate de centeno italiano, precio 25c libra correo pagado. Mijo aleman 20c libra correo pagado, y alfalfa 20c por libra correo pagado.

Todas las semillas mencionadas son mucha mas baratas, en cantidad grande y deben de exportarse por flete.

Tenemos toda clase de grano cebada avena. Trigo centena, y trigo sarracena, escriba por precios.

第一百四十四號 紅芋仔每磅一毛

+ 144. Red taro, price 1 lb., 10c.

第一百四十五號 白瓜種每磅三元

+ 145. White gourd, price 1 lb., \$3.00.

第一百四十六號 冬白米每磅一元

+ 146. Winter white, price 1 lb., \$1.00.

第一百四十七號 雪白米每磅一元

+ 147. Snow white, price 1 lb., \$1.00.

第一百四十八號 藤菜米每磅一元五毫

+ 148. Tangchoy, price 1 lb., \$1.50.

第一百四十九號 潮州芥菜米每磅二元

+ 149. Chauchow mustard, price 1 lb., \$2.00.

第一百五十號 唐山香瓜仁每磅四元



麥慎及埃之崙花麥省寬罈嘉生產



A Field of Egyptian Wheat Grown at McFarland, Cal.

第一百二十三號 矮脚龍牙白菜每磅四元五

123. White dragon tooth kale, price 1 lb. \$4.50.

第一百廿四號 紫蘇米每磅二元五毫

124. Tszscho, price 1 lb., \$2.50.

第一百廿五號 圓西米每磅五毛

125. Yuensai, price 1 lb., 50c.

第一百廿六號 鷄爪芋每磅二毛五

126. Claw spud, price 1 lb., 25c.

第一百廿七號 生薑每磅一毫五

127. Ginger, price 1 lb., 15c.

第一百廿八號 生百合每磅二毛

128. Tiger lily, price 1 lb., 20c.

第一百廿九號 茨菇每磅一毛五仙

129. Tszku, price 1 lb., 15c.

第一百三十號 番葛種每磅一元五毛

130. Fankut, price 1 lb., \$1.50.

第一百卅一號 節瓜種每磅二元五毫

131. Tetkwa gourd, price 1 lb., \$2.50.

第一百卅二號 勝瓜種每磅二元五毫

132. Singkwa gourd, price 1 lb., \$2.50.

第一百卅三號 耙齒白米每磅一元

133. Pashee white, price 1 lb., \$1.00.

第一百卅四號 松好米每二元五毛

134. Chunglo, price 1 lb., \$2.50.

第一百卅五號 莧菜米每磅一元五毛

135. Yuenchoy, price 1 lb., \$1.50.

第一百卅六號 企合芥菜米每磅一元八毛

136. Mustard, price 1 lb., \$1.80.

第一百卅七號 唐山枕頭瓜每磅一元五毛

137. Pillow gourd, price 1 lb., \$1.50.

第一百卅八號 白茹米每磅六元

138. White egg plant, price 1 lb., \$6.00.

第一百卅九號 青皮豆角米一元二毛五

139. Green skin beans, price 1 lb., \$1.25.

第一百四十號 馬蹄每磅一毛五

140. Water chestnut, price 1 lb., 15c.

第一百四十一號 參薯每磅一毛五

141. Sumshe spud, price 1 lb., 15c.

第一百四十二號 粉葛每磅一毛五

142. Fankut, price 1 lb., 15c.

第一百四十三號 檳榔芋頭每磅一毛

143. Banlung taro, price 1 lb., 10c.

123
124
136
139
149

三十

中西日報印



茲將唐山各樣菜瓜種樹價銀下列

The following is a list of Chinese seeds:

第一百十一號 猪腸豆角米每磅一元二毛五

111. Sausage beans, price 1 lb., \$1.25.

第一百十二號 雍菜米每磅一元二毛五

112. Yungchoy greens, price 1 lb., \$1.25.

第一百十三號 石菜米每磅一元二毛五

113. Shekchoy, price 1 lb., \$1.25.

第一百十四號 白花荷蘭豆米每磅五毫

114. White flower peas, price 1 lb., 50c.

第一百十五號 紅花荷蘭豆米每磅三毛

115. Red flower peas, price 1 lb., 30c.

第一百十六號 蓮藕每磅一毛七五

116. Lotus price 1 lb., 17½ cents.

第一百十七號 冬瓜種每磅二元

117. Winter melons, price 1 lb., \$2.00.

第一百十八號 水瓜種每磅二元五毫

118. Water gourd, price 1 lb., \$2.50.

第一百十九號 苦瓜種每磅二元

119. Bitter gourd, price 1 lb., \$2.00.

第一百二十號 芥蘭米每磅二元五毛

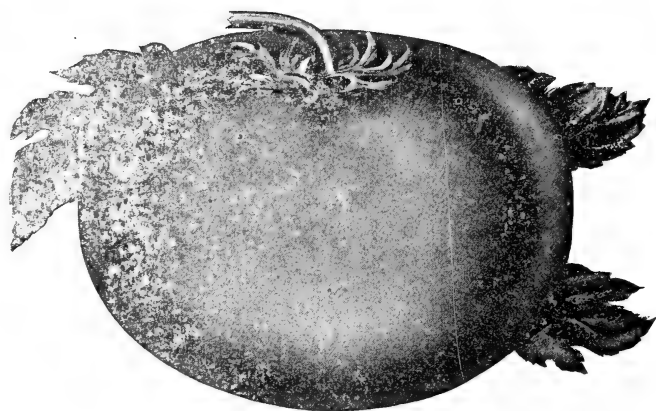
120. Kailin kale, price 1 lb., \$2.50.

第一百廿一號 菲菜米每磅二元五毛

121. Fichoy, price 1 lb., \$2.50.

第一百廿二號 白菜米每磅一元六毫

122. White kale, price 1 lb., \$1.60.



第九十六號早季大番茄最合
冬天者每球有一百三十六個
番茄之多每磅五元正

**TOMATES.
TOMATOES.**

No. 96. A & M First Early.

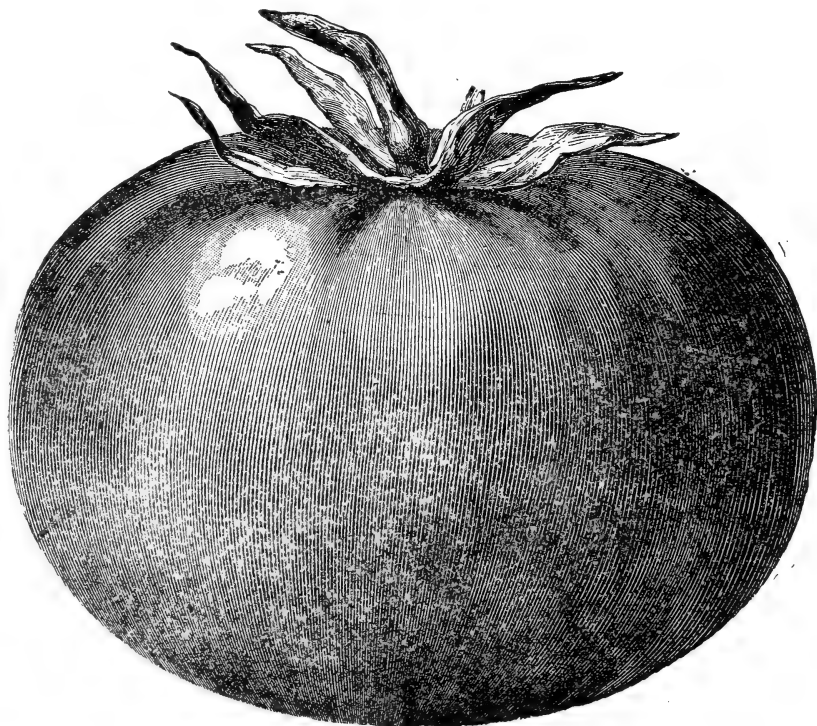
The largest and most prolific of all early Tomatoes.

Price 1 lb \$5.00.

A y M primero temprano.

el mas grande ye mas prolífico de todos los tomates tempranos.

Precio 1 lb por \$5.00.



第九十七號硬大番茄每磅二元半

TOMATES.

No. 97. Stone.

Price 1 lb \$2.50.

Tomate piedra.

Precio 1 lb por \$2.50.

第八十九號紫色圓蘿蔔

每磅五毛

第九十號白色圓蘿蔔

每磅半元



第九十一號黃色圓蘿蔔

每磅半元

**NABOS.
TURNIP.**

No. 89. Red Top Globe.
Globe de cima colorada.

Precio 1 lb por 50 cts.

No. 90. White Globe.
Globo blanco.

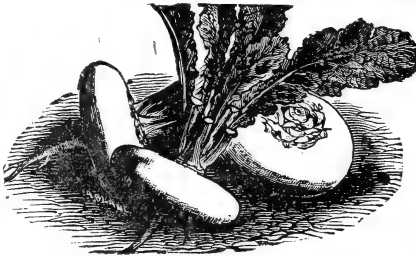
Precio 1 lb por 50 cts.

No. 91. Yellow Globe.
Globo amarillo.

Precio 1 lb por 50 cts.

Price each 1 lb 50c

號二十九第
元半磅每蔔蘿扁白



No. 92.

NABO.

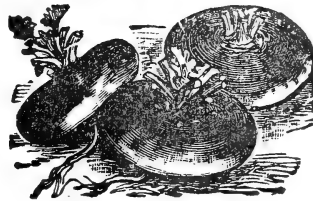
No. 92. White Flat.

Price 1 lb 50c.

Chato Blanco.

precio 1 lb por 50 cts.

號三十九第
元半磅每蔔蘿紅季早



No. 93.

NABO.

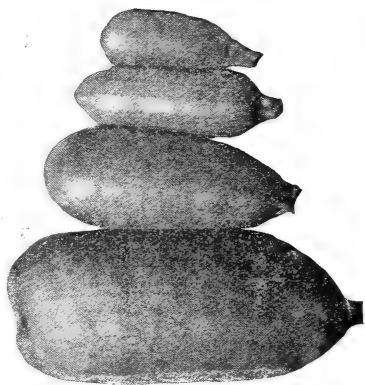
No. 93. Red Top Flat.

Price 1 lb 50c.

Chato Colorado.

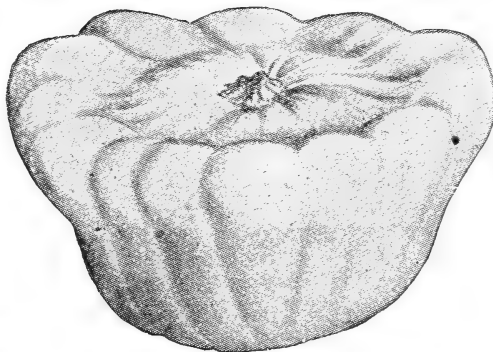
precio 1 lb por 50 cts.

號七十八第
五毛七磅每瓜瓦水早



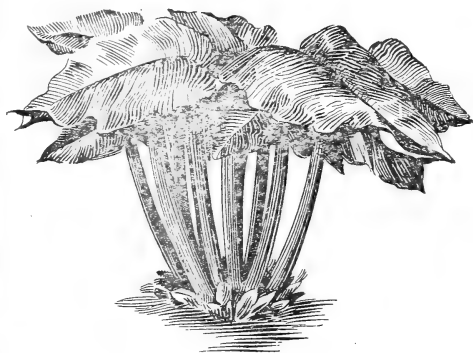
No. 87.
CALABAZA.
No. 87. Mexican Banana.
Price 1 lb 75c.
Banana Mexicana.
precio 1 lb por 75 cts.

毫六磅每瓜瓦季夏號六十八第



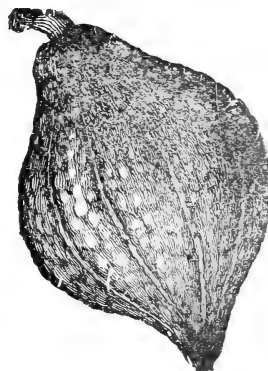
No. 86.
CALABAZA.
SQUASH.
No. 86. Summer Squash.
Price 1 lb 60c.
de verano.
precio 1 lb por 60 cts.

元八磅每合芋大號四十九第



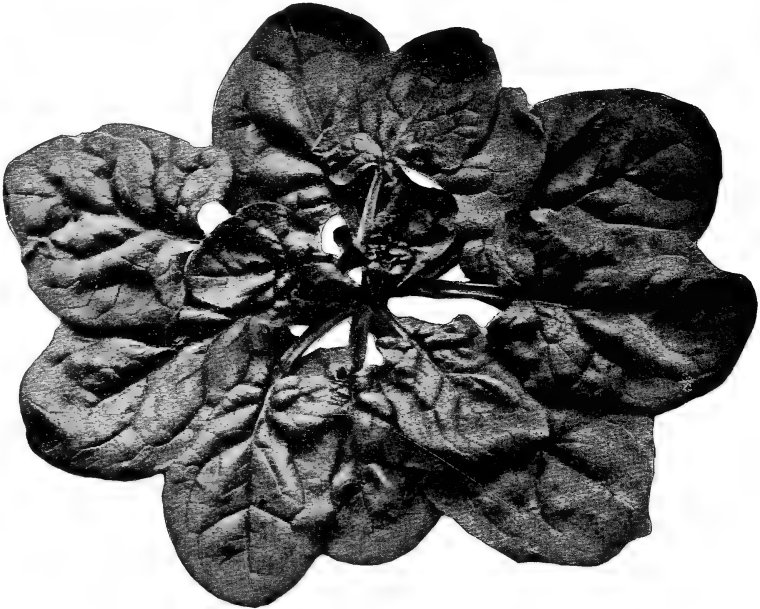
No. 94.
RHUBARBO.
No. 94. Winter Crimson Rhubarb.
Price 1 lb \$8.00.
Carmeside invierno.
precio 1 lb por \$8.00.
raices 10 cts cada una.
Roots 10c each.

號八十八第
仙五毛七磅每瓜派好上



No. 88.
CALABAZA.
No. 88. Hubbard Pie.
Price 1 lb 75c.
pastel de Hubbard.
precio 1 lb por 75 cts.

第八十三號夏季圓葉菠菜每磅三毛五



第八十四號冬天尖葉菠菜每磅三毛

各種種植家多辦此菠菜種

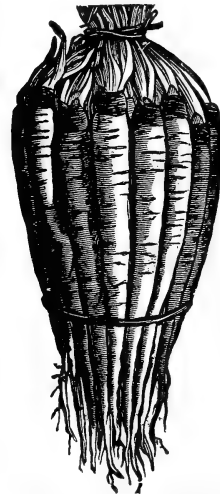
ACELGA.
SPINACH.

No. 83. Summer, Round Seed.
Price 1 lb. 35c.

Semilla redonda de verano.
Precio 1 lb por 35 cts.

No. 84. Winter, Prickly Seed.
Semilla gomoza de invierno.
Price 1 lb 30c.

第八十五號露市打鋪蘭
每磅一元二毛五



No. 85.
SALSIFI.
precio 1 lb por \$1.25.
No. 85. Salsify.
Price 1 lb \$1.25.

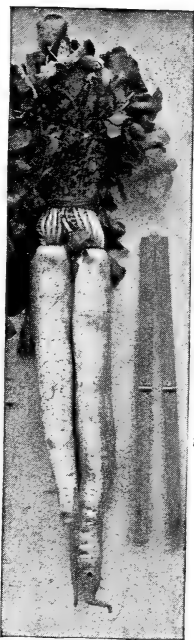
元半磅每蔔蘿身長號九十七第



No. 79.
RABANOS.
No. 79. Long Scarlet.
Price 1 lb 50c.
Largo Scarlata.
precio 1 lb por 50 cts.

號八十七第

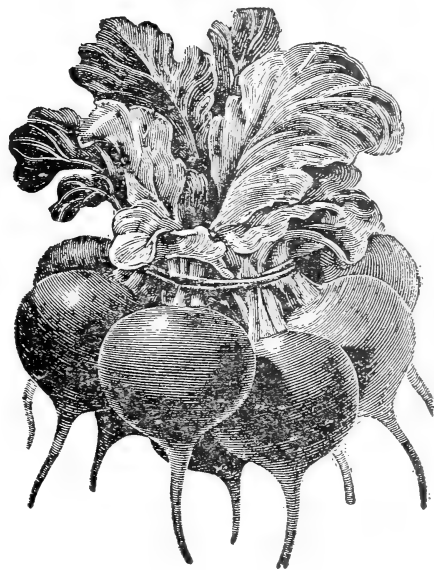
毫九磅每蔔蘿白身長本日



No. 78.
RABANOS.
No. 78. Japanese Radish.
Price 1 lb 90c.
Rabanos Japoneses.
precio 1 lb por 90 cts.

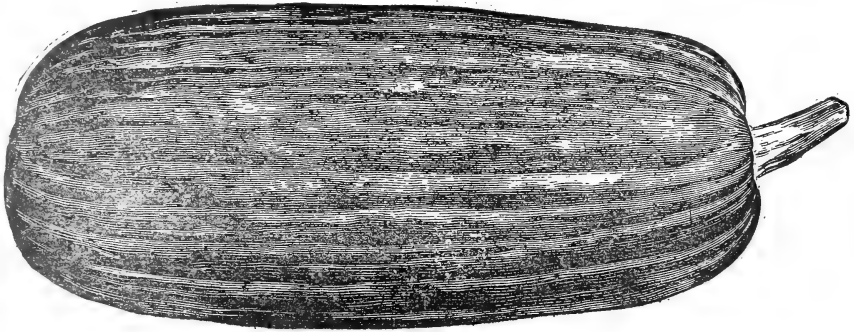
號十八第

毫五磅每蔔蘿紅身圓水早



No. 80.
RABANOS.
No. 80. Round Scarlet.
Price 1 lb 50c.
Redondo scarlata.
precio 1 lb por 50 cts.

第 三 十 七 號 早 番 水 瓜 每 磅 七 毫 五 仙



CALABAZA.
HORSE PUMPKIN.

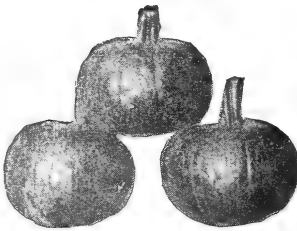
No. 73. Dry Weather Pumpkin.

Price 1 lb 75c.

Calabazarde caballo de tiempo seco.

Precio 1 lb por 75 cts.

第 七 十 五 號
滑 身 細 甜 番 瓜 每 磅 五 毫



No. 75.

CALABAZA.

No. 75. Sugar or Boston Pie.

Price 1 lb 50c.

Asucar o partel de Boston.

precio 1 lb por 50 cts.

第 七 十 四 號
澀 身 大 甜 番 瓜 每 磅 五 毫



No. 74.

CALABAZA.

No. 74. Large Cheese.

Price 1 lb 50c.

Queso grande.

precio 1 lb por 50 cts.

第 七 十 六 號
唐 山 長 身 大 番 瓜 每 磅 七 毫 五

No. 76.

CALABAZA.

No. 76. Large Cushaw.

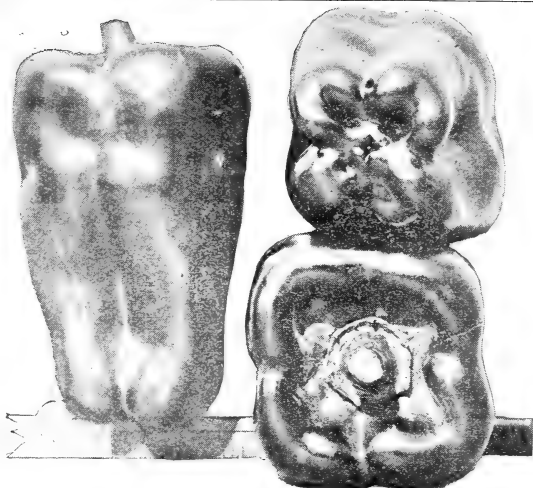
Price 1 lb 75c.

Pescuezona grande.

precio 1 lb por 75 cts.



第八號早水牯椒每磅三元



No. 6.

A. & M. Perfect Ruby King

Price 1 lb \$3.00

A. & M. PERFECTO REY RUBI.

precio 1 lb por \$3.00.

第十七號上好夏天短苗約梳大丕豆

每十磅一元

第十七號一遲大水青丕豆

每十磅一元

第十七號二早大水丕豆

每八磅一元

No. 70.

CHICHAROS.

PEAS.

No. 70. Large Pod Medium
early bush Yorkshire Hero.

Price 10 lb \$1.00.

vaina grande mediano temprano.

precio 10 lbs por \$1.00.

No. 71.

CHICHAROS.

No. 71. Large Pod late bush
Cahuenga.

Price 8 lb. \$1.00.

vaina grande y mas tarde.

precio 8 lbs. por \$1.00.

No. 72.

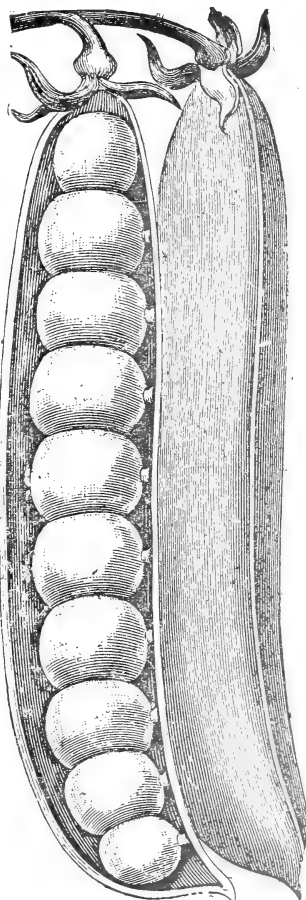
CHICHAROS.

No. 72. Earliest of all.

Price 8 lb \$1.00.

mas temprano que todos.

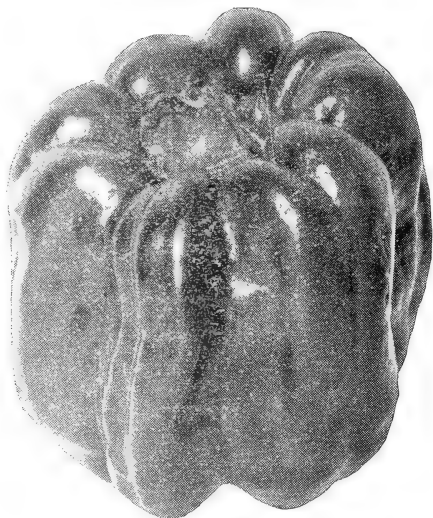
precio 7 libras \$1.00.



廿二

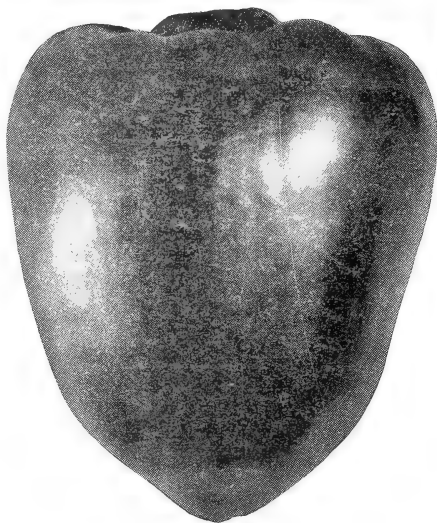
中西日報印

元五磅每椒聒身紅號七第



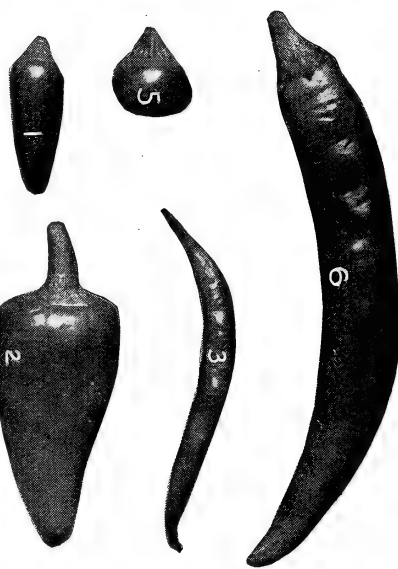
No. 7.
No. 7—Chinese Grant.
Price 1 lb. \$5.00.
Gigante Chino.
precio 1 lb por \$5.00.

元五磅每椒甜好頂號九六第



No. 69.
PIMIENTO.
Price 1 lb \$5.00.
No. 69. Pimiento Pepper.
precio 1 lb por \$5.00.

第一號鷄心最辣辣椒每兩五毛
第二號智利辣椒每兩五毛
第三號長身辣椒每兩五毛
第五號小園椒每兩五毛
第六號長身企丁椒每兩五毛



**CHILES.
PEPPER.**

No. 1—Tobasco.
No. 2—Floral Gem.
No. 3—Small Chili.
No. 5—Creole.
No. 6—Cayenne.

Actual Size

Price of each 1 oz 50c.

Precio decada clase.

1 onza por 50 cts.

No. 1—Tabasco.
No. 2—joya floral.
No. 3—criollo chile pequeno ta-
mano actual cayenne.

也大之樣模照俱椒辣各上以

第四號墨西哥智利辣椒每磅二元五毛



No. 4.
CHILE DE ANAHEIM.
precio 1 lb por \$2.50.
No. 4—Anaheim Chili.
Price 1 lb \$2.50.

第六號半長大怕士捏每磅一元



No. 68.
CHIRIVIA.
precio 1 lb por \$1.00.
PARSNIP.
Price 1 lb \$1.00.

羅省埠俱此種怕士捏也多也

元二磅每蒜大號六十六第

號五十四第
元六磅每瓜矮色紅紫大



No. 45.

PLANTA DE HUERO.
EGG PLANT.

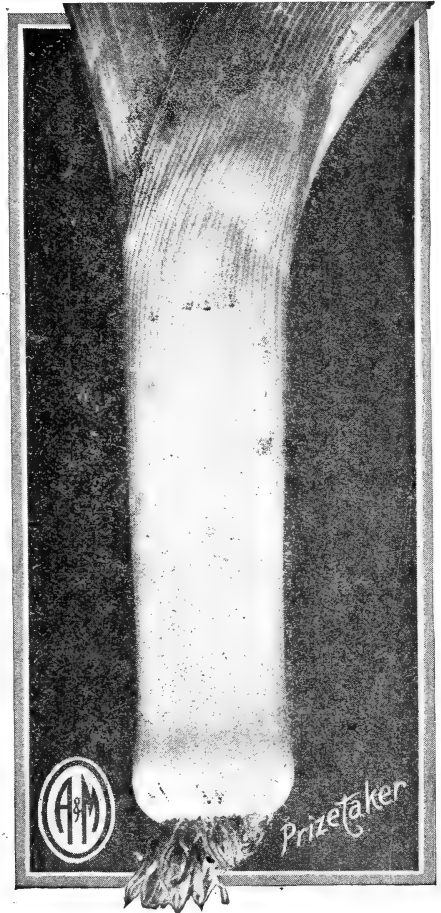
No. 45. Large Purple.

Price $\frac{1}{4}$ lb \$1.50.

Grande y Morado.

Precio $\frac{1}{4}$ lb por \$1.50.

也用合最盛茂最瓜矮此



No. 66.

PUERRO.
LEEK.

No. 66. Leek.
Price 1 lb \$2.00.

Premiado.

precio 1 lb por \$2.00.

CEBOLLAS ONIONS.

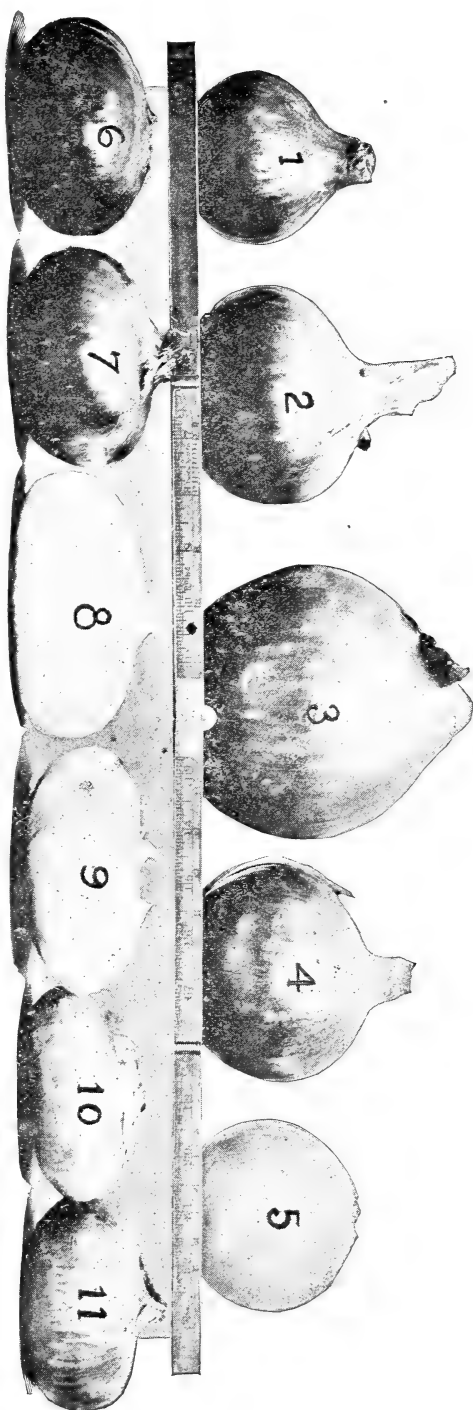
This picture shows comparative size and shape of these onions. The white Bermuda is the earliest and best shipper.

Este grabado ensena el tamano comparativo de estas cebollas la Bermuda Blanca es la mas temprana y mejor para exportarse.

Price
per lb.

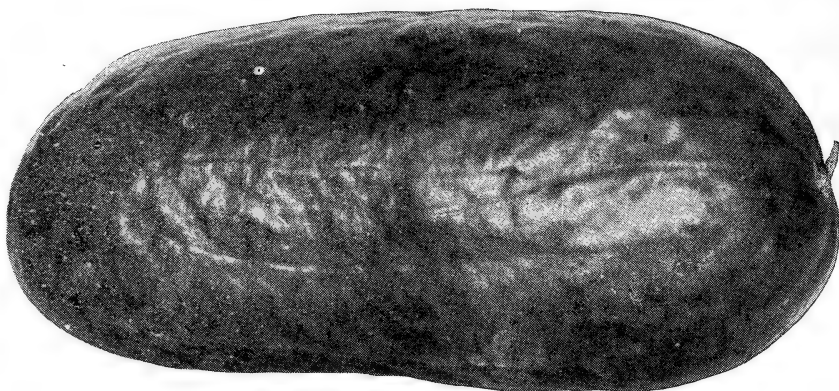
- | | |
|----------------------------|--------|
| 1. Nuestro Globo Amarillo | \$1.50 |
| 2. Globo Cafe de Australia | 1.50 |
| 3. La Premiada | 2.00 |
| 4. Globo Amarilla Dwer.. | 1.50 |
| 5. Globo Blanco de S. Port | 2.00 |
| 6. Llan Cafe de Australia. | 1.50 |
| 7. Waterfield Colorada ... | 2.25 |
| 8. White Portugal | 2.50 |
| 9. Reina Nueva | 1.75 |
| 10. Blanca Bermuda | 4.00 |
| 11. Colorado Bermuda ... | 2.50 |
| 1. Ohio Yellow Globe..... | \$1.50 |
| 2. Australian Brown Globe | 1.50 |
| 3. Prizetaker | 2.00 |
| 4. Yellow Globe Danver.. | 1.50 |
| 5. Southport White Globe. | 2.00 |
| 6. Australian Brown Flat.. | 1.50 |
| 7. Red Weathersfield | 2.25 |
| 8. White Portugal | 2.50 |
| 9. New Queen | 1.75 |
| 10. White Bermuda | 4.00 |
| 11. Red Bermuda | 2.50 |

第 十 一 號	第 十 號	第 九 號	第 八 號	第 七 號	第 六 號	第 五 號	第 四 號	第 三 號	第 二 號	第 一 號
印 度 紅 葱 頭	印 度 白 葱 頭	皮 葱 頭	白 葱 頭	紅 葱 頭	奧 州 黃 葱 頭	白 葱 頭	典 化 葱 頭	大 葱 頭	奧 洲 葱 頭	黃 葱 頭
每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅	每 磅
一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛	一 元 二 毛
五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元	五 元



也頭葱水早最號十第也樣此如係成生樣頭葱各上以

第 十六 號 早 水 參 襪 臣 西 瓜 每 種 一 磅 五 毫



No. 61. Tom Watson, Weight 80 lbs.
Best shipping Melon.
Price 1 lb \$1.50.

SANDIAS.

Tom Watson, pesa 80 libras.
mejor sandia para exportarse.
Precio 1 lb por \$1.50.

以 上 各 西 瓜 辦 過 挑 種 樹 合 各 種 植 家 也

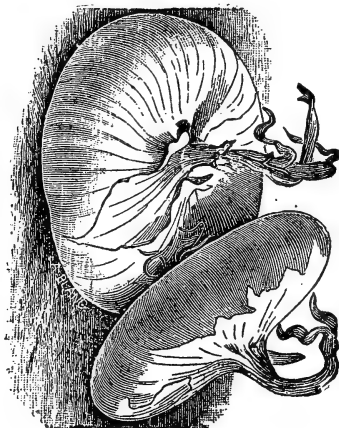
The watermelons we offer are the best in the world.

Las sandias y melones que ofrecemos son las mejores del mundo.

第 六 十 二 號

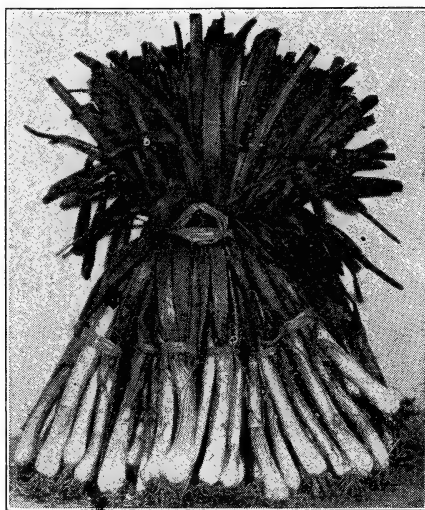
第 六 十 三 號 白 葱 梗 每 磅 一 元 五

早 水 白 葱 頭 每 磅 四 元



No. 62.
CEBOLLA.
ONION.

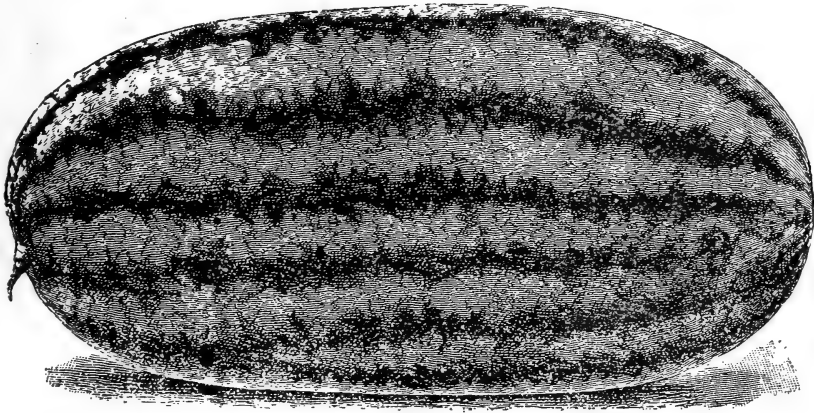
No. 62. Crystal Wax.
Price 1 lb \$4.00.
cera de crystal.
precio 1 lb por \$4.00



No. 63.
CEBOLLA.

No. 63. Bunch Onions.
Price 1 lb \$1.50.
en mazo.
precio 1 lb por \$1.50.

第五十八號山地亞哥上等大西瓜每磅一元



No. 58. Santiago.
Large and excellent good shipper.
Price 1 lb \$1.00
SANDIA SANTIAGO.
Grande y excelente para exportarse.
Precio 1 lb por \$1.00.

第五十九號
巴沙典拿上好大西瓜
每磅二元



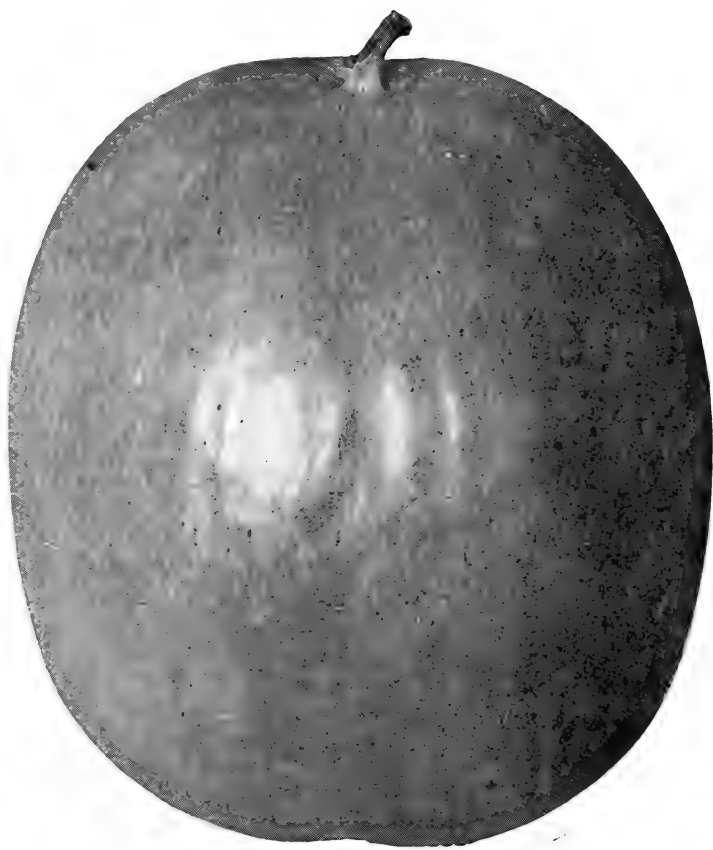
No. 59.
SANDIA.
No. 59. Klondike. Best of all.
Best of all and very productive.
Price 1 lb \$2.00.
Mejor de todas. Klondike.
y muy productiva.
precio 1 lb por \$2.00.

第十六號
智利上好大西瓜每磅一元



No. 60.
SANDIA.
No. 60. Chilian Early and good
shipper.
Price 1 lb \$1.00.
Chilena temprano.
y buena para exportarse.
precio 1 lb por \$1.00.

- 第一號羅省地利甜香瓜
 第二號克倦塞大甜香瓜
 第三號滿地可大甜香瓜
 第四號加罈寬靚甜香瓜
 第五號紅心甜香瓜
 第六號上等甜香瓜
 第七號早水甜香瓜
 第八號粗皮早造波蘿甜香瓜
 第九號展汝連夏季甜香瓜
 以上每磅一元



第五十六號因治連拿最大早水西瓜每磅一元五毫

No. 56.
WATERMELON.
 Angeleno.

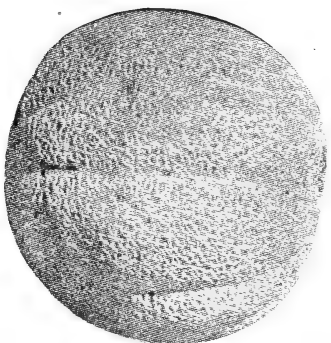
Price 1 lb. \$1.50.

This is a large Melon of excellent quality and a good shipper.

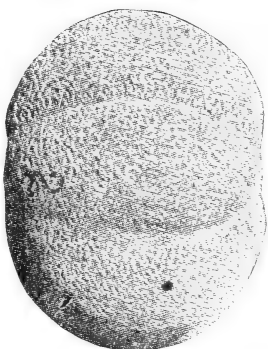
SANDIAS.

Angeleno esta es sandia grande de excelente cualidad y buena para exportarse.

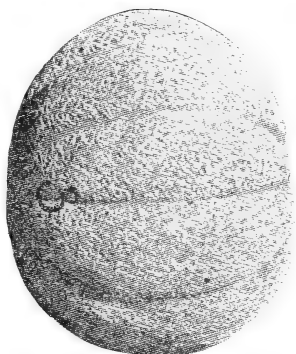
Precio 1 lb por \$1.50.



Los Angeles Market



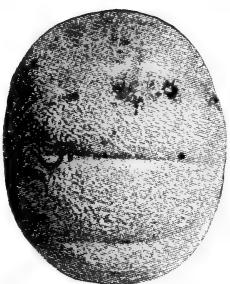
Large Hackensack



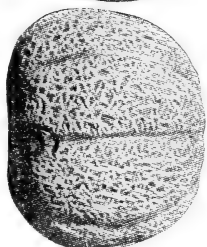
Montreal Market



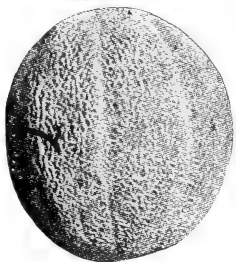
California Beauty



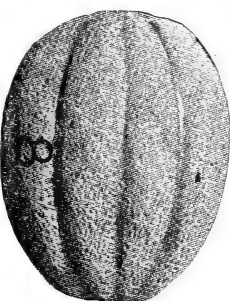
Tip Top



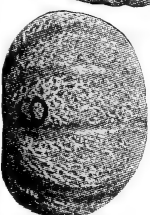
Nutmeg



Champion Market
No. 54. **MELONES.**



Gautier Pineapple



Jenny Lind

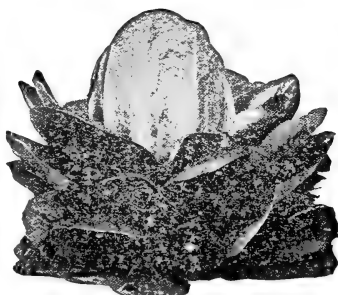
The pictures shows comparative size.
Este grabado ensena y compara las clases y tamanos

All are green inside except No. 5, which is yellow.
todos son verdes por dentro, menos el numero 5 qua es de centro amarillo.

Price of each 1 lb \$1.00.

Precio de cada clase 1 lb por \$1.00.

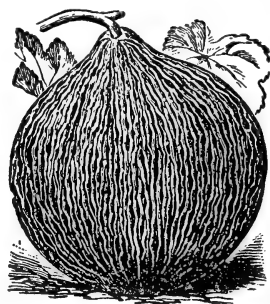
號一十五第
元一磅每菜生葉大



No. 51.
LECHUGA ROMANA.
precio 1 lb por \$1.00.
LETTUCE.

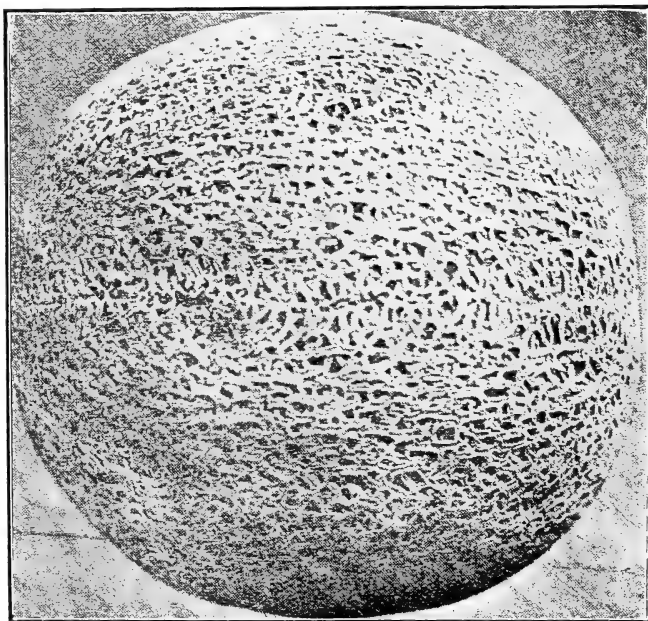
No. 51. Large Romaine.
Price 1 lb \$1.00.

號二十五第
毛五元一磅每瓜香大水遲



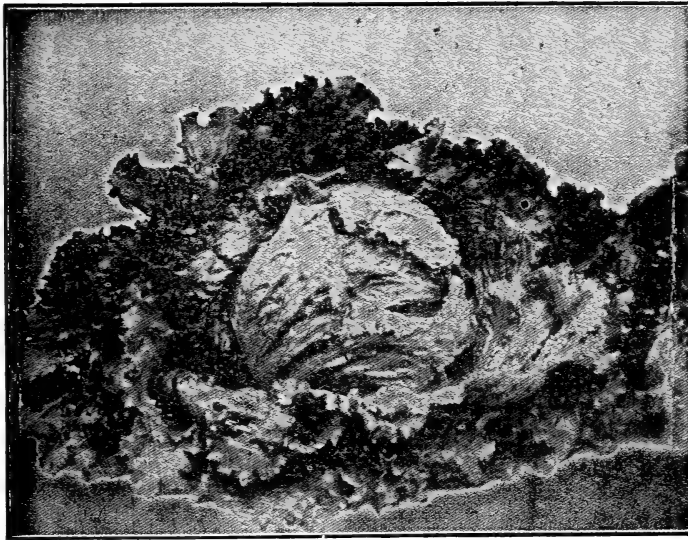
No. 52.
CASABA.
de invierno.
Price 1 lb \$1.50.
WINTER CASABA.
precio 1 lb por \$1.50.

第五十三號最早水香瓜每磅一元



No. 53.
MELON.
Melon Roca de Red.
No. 53. Rocky Ford. Very
early and best shipping melon.
Price 1 lb \$1.00.
Roca de Red.
muy temprano y mejor para
exportarse.
precio 1 lb por \$1.00.

第四十八號大青色捲葉生菜每磅一元



No. 48.
LECHUGA.
LETTUCE.

No. 48. New York Large Curled
Solid Head Winter
Price 1 lb \$1.00.
grande de New York cabeza
china solida de invierno.
precio 1 lb por \$1.00.

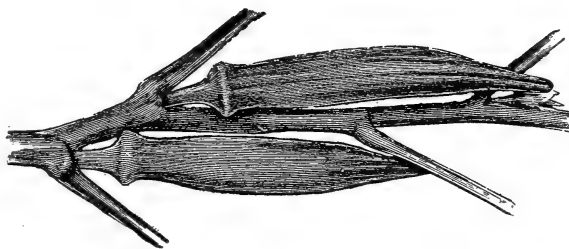
No. 50.
LECHUGA.

No. 50. Big Boston Large
smooth solid Head.
Price 1 lb. 75c.
Boston grande.
grande y suave cabeza solida.
precio 1 lb por 75 cts.

No. 49.
LECHUGA (ICEBERG).

No. 49. Iceberg Large Curled
Solid Head Summer.
Price 1 lb \$1.00.
cabeza china solida de verano.
precio 1 lb por \$1.00.

號七十六第
毫六磅每瓜絲色白好上



No. 67.
QUINBOMBO.
Price 1 lb 60c.
OKRA.
precio 1 lb por 60 cts.

第四十九號大輕身捲葉生菜每磅一元
第五十號大靚身硬嘴生菜每磅七毫五

元一磅十每粟甜條細造早號十四第
 元一磅十每粟恬條大造早號一十四第
 元一磅十二每粟黃大馬喂造早號二十四第
 元一磅十二每粟白大馬喂造遲號三十四第

號一十四第
 也種合最粟恬大

No. 40.

MAIZ.

CORN.

No. 40. Large, early Sweet
 Corn.

Price 10 lb \$1.00.

Maiz dulce largo temprano.
 precio 10 lbs. por \$1.00.

No. 41.

MAIZ DE TODA LA

Temporado.

precio 10 lbs por \$1.00.

No. 41. All Seasons Sweet Corn.

Price 10 lb. \$1.00.

No. 42.

MAIZ AMARILLO PARA

Caballos.

Price 10 lb 50c.

No. 42. Yellow Horse Corn.

precio 10 lbs por 50 cts.

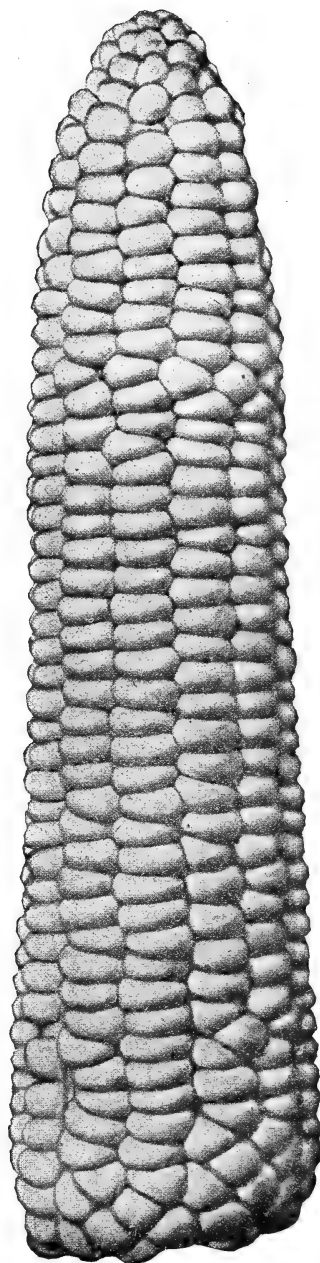
No. 43.

MAIZ BLANCO PARA

Caballos.

No. 43. White Corn.

precio 10 lbs por 50 cts.



號四十五第
半元二磅每瓜香大最天秋



No. 54.
CASABA.
LARGE AUTUMN CASABA.

Price 1 lb. \$2.50.
This is the best Casaba, ripens
in September.

Casaba grande de otono.
madura en Setiembre. es el mejor
casaba.
precio 1 lb por \$2.50.

號五十三第
半元磅每菜生葉碎即利加止



No. 35.
CHICORIA.
CHICORY GREEN CURL.

Price 1 lb \$1.50.
Verde y Rizada.
precio 1 lb por \$1.50.

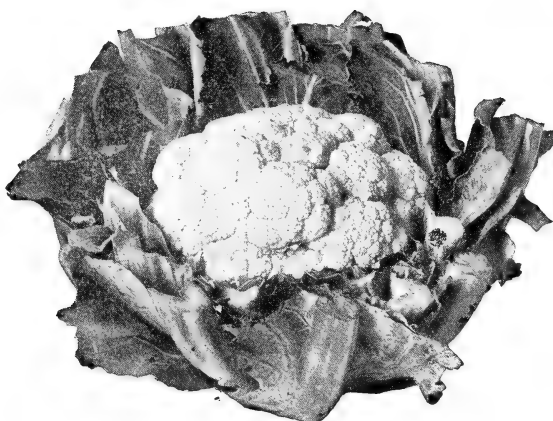
元一磅每瓜黃青長造早號七十三第
元一磅每瓜黃青長造遲號八十三第



PEPINO.
CUCUMBER.

No. 37. Early Long Green.
Price 1 lb. \$1.00.
Largo verde temprano.
precio 1 lb. por \$1.00.
No. 38. Late Long Green.
Price 1 lb. \$1.00.
Tarde largo verde.
precio 1 lb. por \$1.00.

第三十三號半遲早造椰菜花每磅廿元



No. 33½—Dry Weather Cauliflower, medium early.

Price 1 lb. \$20.00.

No. 33.

COLIFLOR.

No. 33—Late Cauliflower.

Price 1 lb \$16.00.

Coliflor tarde.

precio 1 lb por \$16.00.

COLIFLOR DE OTONO.

mediano temprano.

precio 1 lb por \$20.00.

No. 34—Early Cauliflower.

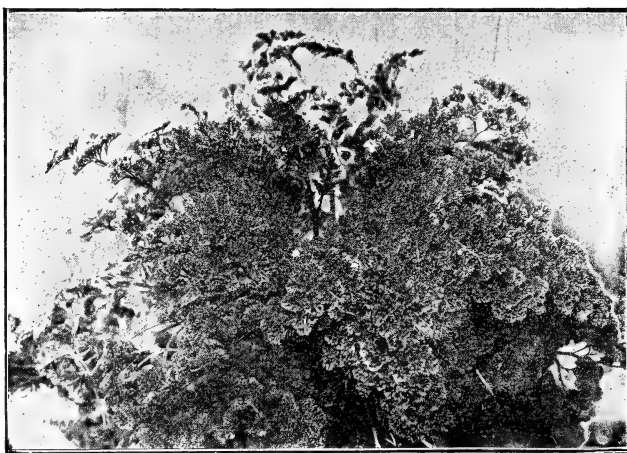
Price 1 lb \$24.00.

COLIFLOR TEMPRANO.

precio 1 lb por \$24.00.

第三十三號遲造椰菜花每磅一十六元
第三十四號早造椰菜花每磅二十四元

第三十六號捲葉圓茜每磅一元



No. 36.

PEREJIL.

PARSLEY CURLED.

Price 1 lb \$1.00.

Perejil rizado.

precio 1 lb por \$1.00.

五毛七元一磅每菜椰葉扁造早號七十二第
 五毛七元一磅每菜椰葉扁大造遲號九廿第
 毛五元一磅每菜椰紅號十三第
 五毛七元一磅每菜椰葉捲號一卅第



No. 27.

REPOLLO.

DRUMHEAD CABBAGE.

No. 27—Early Flat Cabbage.

Price 1 lb \$1.75.

Repollo chato temprano.

precio 1b por \$1.75.

No. 29—Large Flat Cabbage.

Price 1 lb \$1.75.

Grande y chato.

precio 1b por \$1.75.

No. 30—Red Cabbage.

Price 1 lb \$1.50.

Repollo colorado.

precio 1 lb por \$1.50.

No. 31—Curly Cabbage.

Price 1 lb \$1.75.

Repollo chino.

precio 1b por \$1.75.

此椰菜種小號自留解明取合各
 種植家合用也

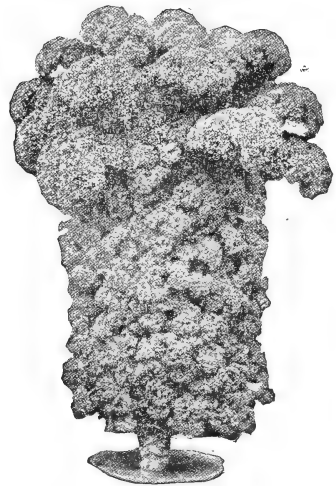
菜椰心捲葉大造早號五十二第
五毛七元一磅每



No. 25.
REPOLLO.
CABBAGE.

Early Winnigstadt.
Price 1 lb. \$1.75.
Winnig stadt temprano.
precio 1 lb por \$1.75.

菜來冀號八十二第
毫五元一磅每



No. 28.
BERZA.
KALE.
precio 1 lb por \$1.50
Price 1 lb \$1.50.

把笠加號二十三第
毫五元一磅每



No. 32.
KOHL RABI.
Price 1 lb \$1.50.
KOHL RABI.
precio 1 lb por \$1.50.

號二十二第
元十三磅每芹香葉黃

號四十二第
元四磅每芹香葉白大



No. 22.
APIO.
CELERY.

No. 22—Yellow Celery.
Price 1 lb \$30.00.

Apio amarillo.
precio 1 lb por \$30.00.

No. 24—White Celery.
Price 1 lb \$4.00.

Apio Blanco.
precio 1 lb por \$4.00.

號六十二第
元六磅每菜椰好上水早



No. 26.
CABBAGE.
REPOLLO.

Superior a todo repollo.
precio 1 lb por \$6.00.

Best of all Cabbage.
Price 1 lb \$6.00.

號六十二第
宜合最菜椰比
壞不方遠去辦

號八十第
元二磅每仔菜椰好上

No. 18.

RETENOS DE BRUCELAS.

Precio 1 lb por \$2.00.

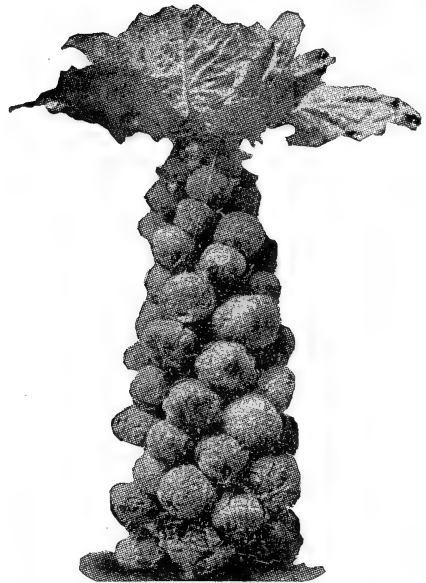
BRUSSEL SPROUTS.

Price 1 lb \$2.00.

Zanahoria

No. 19½—Half Long Danver.

Price 1 lb \$1.00.

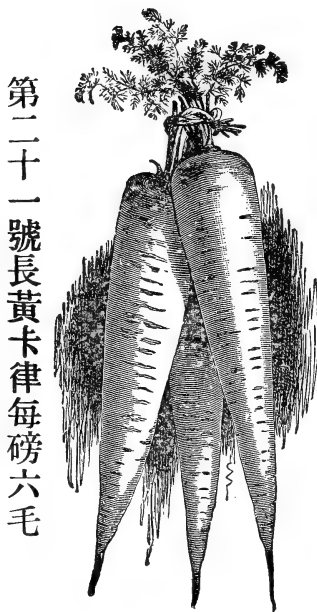


No. 18.

元一磅每種律卡水早號九十第

半號九十第

元一磅每律卡長不短不水早



第二十一號長黃卡律每磅六毛

第二十號半長白卡律每磅六毫

No. 20.

ZANAHORIA.
STOCK CARROT.

Blanca para elganado.
precio 1 lb por 60 cts.

No. 20—White.

Price 1 lb. \$1.00.

No. 21—Yellow.

Price 1 lb 60c



No. 19.

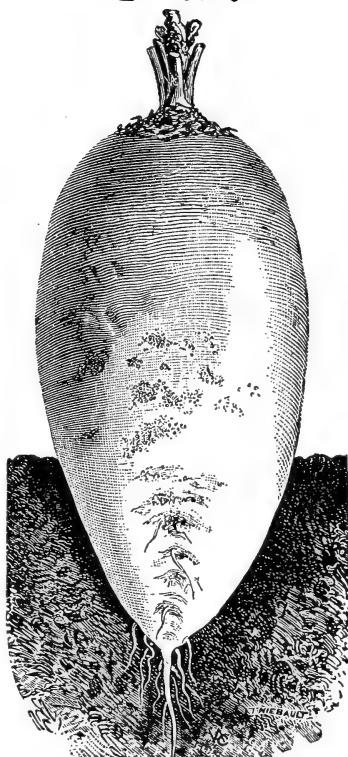
ZANAHORIA.

precio 1 lb for \$1.00

TABLE CARROT.

Price 1 lb \$1.00

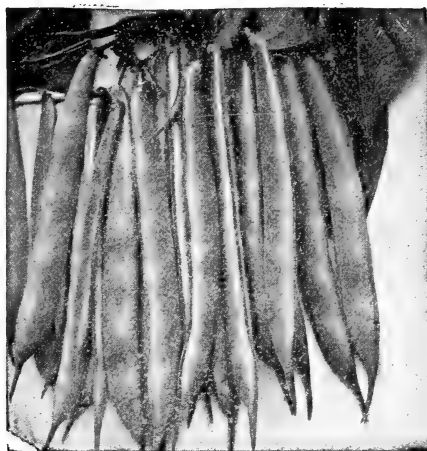
第 十 七 號 大 喂 馬 蘿 蔔
每 磅 五 毫



No. 17.
REMOLACHA.
Para el Ganado.
precio 1 lb por 50 cts.
STOCK BEET.
Price 1 lb 50c



第 六 號 扁 筴 黃 豇 每 八 磅 一 元
第 七 號 扁 筴 青 豇 每 八 磅 一 元



No. 6.

FRIJOLES.

BUSH BEANS.

No. 6—Flat Yellow Pod Bush.
Price 8 lbs. \$1.00.
chato y vaina amarilla.
precio 8 lbs por \$1.00.

No. 7—Flat Green Pod Bush.
Price 8 lbs. \$1.00.
chato y vaina verde.
precio 8 lbs por \$1.00.

No. 15.

REMOLACHA.

Para el uso de la mesa.
precio 1 lb por \$1.00.

TABLE BEET.

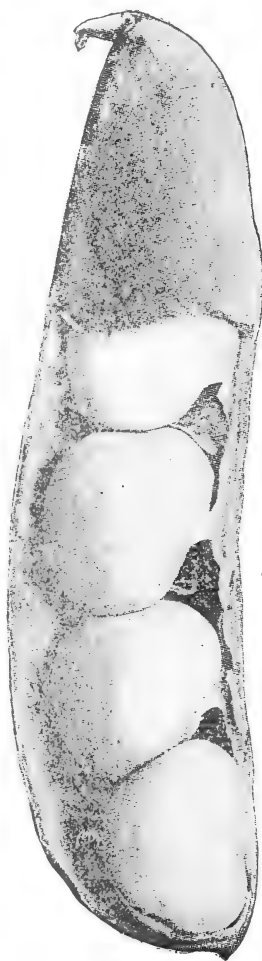
Price 1 lb \$1.00.

No. 16—Round Beet for winter
time. Price \$1.00.

第 十 五 號 冬 天 圓 身 紅 必
每 磅 一 元
第 十 六 號 夏 天 圓 身 紅 蘿 蔔
每 磅 一 元

第 十 號 上 好 欖 罷
 第 十 磅 一 元
 第 十 號 三 十 號 欖 罷
 第 十 磅 一 元
 第 十 號 三 十 號 點 斑 豆

第 八 號 長 藤 圓 筴 青 豇 每 十 磅 一 元
 第 九 號 長 藤 圓 筴 黃 豇 每 十 磅 一 元



No. 11.
FRIJOL LIMA.
LIMA BEANS.

No. 11—Bush Lima.
 Price 10 lbs \$1.00.
 Lima Arbusto.
 precio 10 lbs por \$1.00.

No. 13—Pole Lima.
 Price 10 lbs \$1.00.
 Lima Trepador.
 10 lbs. por \$1.00.



**LOS TRES FRIJOLES QUE
 CRECEN MAS.**

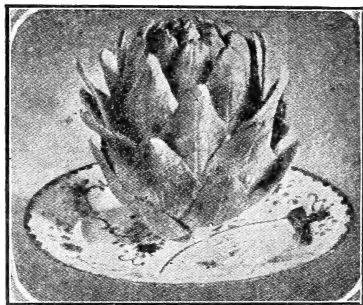
Maravilla de Kentucky, de Semil-
 la Blanca, Vaina Verde y
 Viana Amarilla.

POLE BEANS.

No. 8—Round Green Pod.
 Price 10 lbs \$1.00.
 redondo y vaina verde.
 precio 10 lbs por \$1.00.

No. 9—Round Yellow Pod.
 Price 10 lbs. \$1.00.
 redondo y vaina amarilla.
 precio 10 lbs por \$1.00

元四磅每竹李啞號一第



No. 1.
ARTICHOKE.

Price 1 lb \$4.00.

ALCOCHOFA.

Precio $\frac{1}{4}$ de libra \$1.00, manden

苗短筴圓季早號四第
元一磅十每荳青

苗短筴圓造早號五第
元一磅十每荳黃



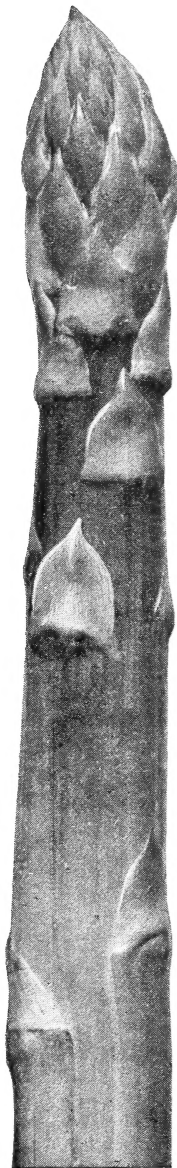
Send 10 cents per pound extra
for beans if wanted by mail.
10 cts por una libra extra para
frijol si la desean por correo.

No. 4.
FRIJOLES.
BEANS.

No. 4—Round Green Pod Bush.
redondo y vaina verde.
Precio 10 lbs por \$1.00

No. 5—Round Yellow Pod Bush.
Price 10 lbs \$1.00.
redondo y vaina amarilla.
precio 10 lbs por \$1.00

笋架百嘴青號二第
元一磅每



No. 2.
ESPARRAGOS.
Precio 1 lb por \$1.00.
PALMETTO ASPARAGUS.
Price 1 lb \$1.00.

本公司現刊發之種樹目錄爲華文出版之第三次所印瓜菜籽種圖式乃最佳者照目錄採購必無貽誤因本公司與華友交易二十餘年無不周妥也

本目錄內用華英班三國文照此三國文或字碼付函來購均無不可由郵局付每包可寄十一磅如扁豇不豇波菜粟米等籽種由郵局付每磅加收郵費一毫如意採購可先由花叻付來銀一半其餘價俟貨到時可由 C. O. D. 付來由郵局付種樹之費與前無異此部價銀俱用美國金錢銀也

本公司在羅省技利埠緬街北門牌一百一十三號至一百一十五號

羅省技利埠德家罈媽梳種樹公司啟

This is the third edition of our Chinese catalog. We have illustrated with pictures the best varieties of all vegetables. You cannot make any mistake by ordering anything offered in this book. We have been dealing with Chinese gardeners for twenty years, and we know just what they want. Everything is numbered and every one is named in Chinese, English and Spanish. You can write to us in any language, and order by name or number. We can send eleven pounds by mail. Add ten cents per pound for postage on beans, peas, spinach and corn, if wanted by mail. Send money by Wells-Fargo. Send at least one-half the value of the purchase. We will send the seed by Wells-Fargo C. O. D. for the balance. The postage on seeds, plants and bulbs is 10c per lb., the same as it always was.

AGGELER & MUSSEY SEED CO.

113-115 N. Main Street 牌招西信通 Los Angeles, Cal.

Esta es la tercera edicion de nuestro catalogo chino. tenemos grabadas todar las mejores classes de legumbres. con sus colores naturales que nadie puede hacer equiroco al hacer los pedidos que se ofrecen en este libro. hace mas de veinte anos que negociamos con los principales jardineros chinos de aqui. y sabemos siempre lo que desean ye quieren. todo esta numerado y todo tiene su propio nombre en Ingles, Espanol y Chino pueden escrevirnos, en diferentes idiomas y ordenar por numero o nombre. podemos mandar once libras opor correo, anadiendo diez centavos por libra de frijol chic-haros, acelgas y maiz para pagar el flete. si las desean por correo. manden el dinero por Wells-Fargo. manden a lo menos la mitad del valor de la compra. mandaremos las semillas por Wells-Fargo a Cobarse a la entrega por el resto. el flete en semillas, plantas y bulbos es 10 cts por libra. lo mismo como siempre ha sido.

AGGELER Y MUSSEY SEED CO.

113-115 N. Main Street Los Angeles, Cal.

極大極佳之欖馬扁豇播
種時每距八尺不怕霜雪
事理之法如菩提子然每
磅銀五毛寄費在內

No. 10.

MONSTROUS LIMA.

Most wonderful bean of all. Plant eight feet apart, one plant in a hill. Frost will not destroy it.

Prune as you would a grape vine.

Price 50c per lb. postpaid.

No. 10.

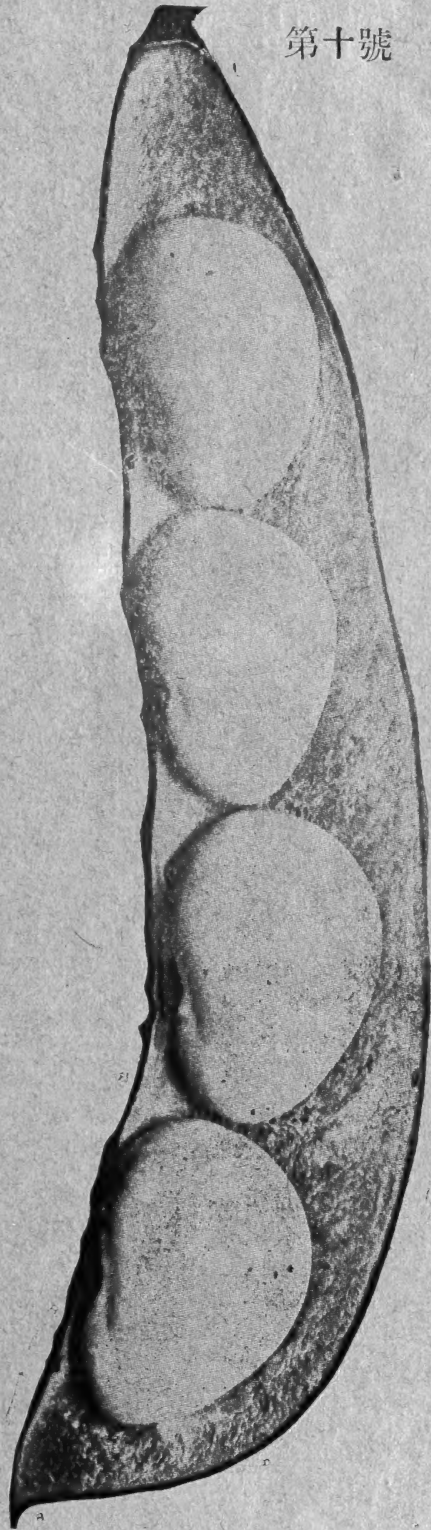
LIMA MONSTRUOSO.

el frijol mas maraviloso de todos.

se planta ocho pies de distancia cada mata en hileras.

libre de las heladas puede. podarse igual que la vina.

precio 50c libra
correo pagado



SEED CATALOG
OF
AGGELER & MUSSEY SEED CO.
113-115 N. MAIN STREET
LOS ANGELES, CAL.
Twenty years in business.

Catalogo de Smillas
Aggeler y de Mussey Seed Co.
113-115 Calle Main al norte,
Los Angeles, Cal.
Veinte años en el negocio

啓者本公司設在美國羅省拔利埠那夫緬
街門牌一百一十三號至一百一十五號開
張專辦上等各種四時菓瓜菜子發售倘蒙

羅省拔利埠那夫緬
街門牌一百一十三號至一百一十五號開
張專辦上等各種四時菓瓜菜子發售倘蒙

華友光顧定必優禮相待揀選上等貨付上
凡寄來買種者須要每次隨信付西字招牌
紙來方得利便付貨註明號數更免混亂也